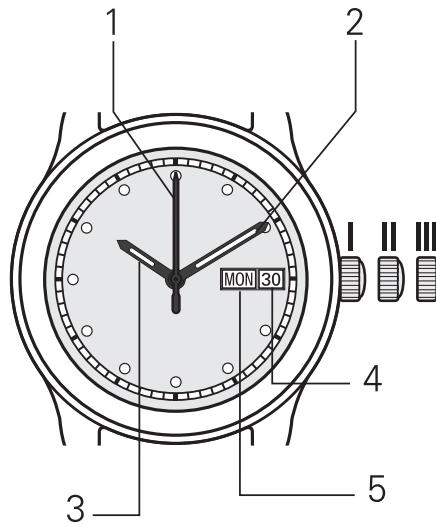


שעונים מכניים אנלוגיים

הוראות הפעלה





תצוגות ותפקודים

- ❶ מחוג שניות
- ❷ מחוג דקות
- ❸ מחוג שעות
- ❹ תאריך*
- ❺ יום בשבוע*

* בהתאם לדגם

דגמים עם כתר הברגה:

IA מצב ראשוני (הכתר מוברג, לא משוך)  

IB מצב מתיחה (הכתר לא מוברג, לא משוך)

ברכותינו

אנו מברכים אותך לרגל בחירתך בשעון CERTINA®. אחד מהמותגים השווייצריים הנוודעים ביותר בעולם. שעון זה יוצר בקפידה רבה, מחומרים ורכיבים מהאיכות הגבוהה ביותר. הוא מוגן מפני חבטות, רעידות, שינויי טמפרטורה, חדירת מים ואבק, וכן נהנה מהתכונות הבטיחותי DS.

כדי לאפשר לשעוןך לשרת אותך בדיוק רב ובאמינות למשך שנים רבות, אנו ממליצים שתקפיד לפעול על-פי ההוראות המפורטות בעלון זה.

הוראות אלה תקפות לכל שעוני CERTINA® בעלי מתיחת קפיץ ידנית או אוטומטית. עיין בהוראות המפורטות בעמודים הבאים והתייחס להסברים המתאימים לדגם השעון שלך.

התכנון DS (בטיחות כפולה) מאופיין ב:

- עמידות מעולה בפני מכות,
- זגוגית ספיר עמידה ביותר,
- אטם על הכתר ואטם על הציר המבטיחים את אטימות השעון גם עם כתר משיכה,
- תחתית בית השעון מחוזקת.

מתיחת הקפיץ

דגמים עם כתר הברגה

דגמים מסוימים מצוידים בכתר הברגה כדי להבטיח את עמידותם בפני חדירת מים. לפני מתיחת השעון וכוונון השעה, התאריך* או היום*, יש לסובב ולהבריג את הכתר למצב IB.

חשוב: אחרי כל פעולה חייבים להבריג את הכתר חזרה למקומו (לכיוון השעה 12) ולהדק אותו היטב כדי לשמור על האטימה המוחלטת של השעון.

שעונים מכניים בעלי מתיחת ידנית

את השעונים בעלי המתיחה הידנית חובה למתוח באופן ידני כדי להבטיח את פעולתם הרציפה (לדוגמה כל בוקר לפני ענידת השעון). לשם כך, משוך את הכתר למצב I וסובב אותו כלפי מעלה (לכיוון השעה 12) עד שלא ניתן יהיה עוד לסובבו. במצב מתיחה מלאה, עתודת האנרגיה להמשך הפעולה של המנגנון המכני תספיק ל-36 עד 80 שעות בהתאם לדגם.

שעונים מכניים אוטומטיים

יש למתוח את השעון באופן ידני אם לא פעל או לא נענד במשך ימים אחדים, וזאת כדי להבטיח את הפעולה הרציפה של שעוןך בתקופות של פעילות מועטה (לדוגמה במהלך שינה). במקרה כזה, כשהכתר במצב I סובב אותו כ-30 פעמים כלפי מעלה (לכיוון השעה 12). מערכת המתיחה האוטומטית תבטיח כעת את המשך המתיחה המלאה של השעון, כאשר הוא יענד. ניתן גם למתוח שעון אוטומטי במלואו באופן ידני בעזרת כתר המתיחה. יש לציין עם זאת שמנגנון המתיחה האוטומטי כולל התקן בטיחות מחליק, המנתק את מערכת המתיחה לאחר שהמתיחה הושלמה במלואה (ומאפשר להמשיך לסובב את הכתר באופן רציף). בדרך כלל יספיקו 80 סיבובים למתיחה מלאה של המנגנון ברוב השעונים המכניים האוטומטיים.

יעילותה של מערכת המתיחה האוטומטית על בסיס תנועה מכנית תלויה בתנועות פרק היד של עונד השעון. לא תטלטל בכוונה את השעון האוטומטי כדי למתוח אותו, כיוון שפעולה זו אינה יעילה ועלולה לגרום נזק לשעון.

קביעות

הערה: אם שעוןך מצויד בכתר הברגה עליך להקפיד לפעול על-פי המידע שפורט לעיל.

קביעת הזמן

משוך את הכתר החוצה למצב III וסובב אותו לפני (לכיוון השעה 12) או לאחור (לכיוון השעה 6) עד שתוצג השעה המבוקשת.

בחלק מהדגמים בעלי מחוג שניות, יש לסנכרן אותו עם אות זמן רשמי (רדיו, טלוויזיה, אינטרנט). כשהכתר משוך החוצה למצב III, מחוג השעון ייעצר. כאשר הזמן המוצג תואם בדיוק את אות הזמן, לחץ את הכתר בחזרה למצב I (הברג את הכתר והדק אותו בדגמים המצוידים בכתר הברגה).

הערה: אחדים מהמנגנונים אינם מצוידים באפשרות של עצירת מחוג השניות. כדי לסנכרן אותם יש לסובב בעדינות את הכתר לאחור (לכיוון השעה 6) ולהמשיך את המתיחה כך שמחוג השניות ייעצר. במצב זה מספיק להפסיק את המתיחה כאשר הזמן המוצג תואם את אות הזמן.

תיקון מהיר של התאריך* ושל היום בשבוע*

הערה: אל תשנה את התאריך בין השעה עשר בלילה (22:00) לבין שתיים לפנות בוקר (2:00).

משוך את הכתר למצב II וסובב אותו לפני (לכיוון השעה 12) עד להצגה של התאריך המבוקש, ולאחור (לכיוון השעון 6) כדי לכוון את היום בשבוע. במהלך ביצוע פעולות אלה השעון ממשיך לפעול כרגיל ולכן אין צורך לאחר מכן לתקן את תצוגת השעה.

מידע טכני

עתודת אנרגיה

השעונים האוטומטיים של חברת CERTINA® מפיקים את האנרגיה הדרושה לפעולתם באמצעות משקולת מתנדנדת המופעלת כתגובה לתנועות היד. מנגנון זה מבטיח את מתיחת השעון. שעונים אוטומטיים אינם זקוקים לסוללה. עתודת האנרגיה משתנה בין 36 לבין 80 שעות, בהתאם לדגם השעון.

דיוק

מידת הדיוק של שעון מכני תלויה בתנועות ובהרגלים של עונד השעון, ולכן עלולה להשתנות מאדם לאדם. שען מוסמך לשעוני CERTINA® יכול לכוון את הדיוק של שעון כך שיימצא בתחומי שיעורי הסטייה של CERTINA®. מרבית השעונים שאינם כרונומטרים המאושרים על-ידי COSC מתאפיינים בשיעור סטייה ממוצעת של 10/+30- שניות ליום.

כרונומטר הוא שעון מכני בעל רמת דיוק גבוהה שקיבל תעודה רשמית מטעם COSC, "המכון השווייצרי הרשמי לבדיקות כרונומטרים" (Contrôle officiel suisse des chronomètres) לאחר שהמנגנון שלו עבר בהצלחה בבדיקות דיוק רבות, במצב ובטמפרטורות שונות, נוסף לבדיקות של אטימות השעון, הנערכות במעבדה במשך 15 ימים ו-15 לילות. על מנת לזכות בתואר כרונומטר, שיעור הסטייה הממוצעת היומית של המנגנון המכני צריך להיות 4- עד +6 שעות ליום.

אטימות

שעוני CERTINA® תוכננו לעמוד בלחצים של 3 bar (30 m/100 ft), 5 bar (50 m/165 ft), 10 bar (100 m/330 ft), 20 bar (200 m/660 ft) או 30 bar (300 m/1000 ft). בהתאם לערך המצוין על בית השעון.

לא ניתן להבטיח את אטימות השעון למים לנצח. אטימות השעון עלולה להיפגע עקב התיישנות גומיות האטימה או זעזוע מקרי שספג השעון. אנו ממליצים להביא את שעוןך אחת לשנה, לבדיקת האטימה במרכז שירות מורשה של חברת CERTINA®.

טיפול ותחזוקה

טמפרטורה

אל תחשוף את השעון לשינויי טמפרטורה חדים (חשיפת השעון לקרינת שמש לאחר שהיה טבול במים קרים) או קיצוניים (טמפרטורות גבוהות מ-60°C או נמוכות מ-0°C).

שדות מגנטיים

אל תחשוף את שעונך לשדות מגנטיים חזקים דוגמת אלו הנוצרים בקרבתם של רמקולים, טלפונים ניידים, מחשבים, מקררים או מכשירים אלקטרומגנטיים אחרים.

עומסי הלם

הימנע מעומסי הלם תרמיים או כוחות הלם אחרים: הם עלולים לגרום נזק לשעונך. במקרה של הלם חזק לשעונך, הבא אותו לבדיקה במרכז שירות מורשה של חברת CERTINA®.

תכשירים מזיקים

אל תביא את השעון במגע ישיר עם חומרי ניקוי, ממיסים, בשמים, מוצרי קוסמטיקה וכו': הם עלולים לגרום נזק לרצועה, לתיבת השעון או לגומיות האטימה.

ניקוי

אנו ממליצים שתנקה את הכרונוגרף באופן סדיר (למעט רצועת שעון העשויה מעור) באמצעות מטלית רכה ותמיסת מי-סבון פושרים. אם השעון טבל במים, יש לשטוף אותו היטב במי ברז ולהניח לו להתייבש לחלוטין.

שירות

בדומה לכל מכשיר בעל רמת דיוק גבוהה, כדי להבטיח את פעולתו האופטימלית של השעון, יש לבדוק אותו באופן סדיר. באופן כללי, אנו ממליצים להביא את שעונך לבדיקה בכל 3 עד 4 שנים במרכז שירות מורשה של חברת CERTINA®. עם זאת, בשל תנאי האקלים ואופן השימוש בשעון, ייתכן שיהיה צורך להביא את השעון לבדיקה לעתים תכופות יותר. כדי להפיק את המיטב מהתמיכה והשירות שאנו מעניקים לשעונינו וכדי לשמור על תוקף האחריות אנו ממליצים לפנות תמיד למשווק או למרכז שירות מורשים של חברת CERTINA®.

זמינות חלקי חילוף

חברת CERTINA® מתחייבת לכך, שהחל מיום הפסקת הייצור של השעון, יהיו זמינים חלקי חילוף לשעונים שאינם שעוני זהב למשך תקופה של 10 שנים לכל הפחות, ולמשך תקופה של עד 20 שנים עבור שעוני זהב. אם מסיבה כלשהי, הופסק או הושעה הייצור של חלקי חילוף מסויים, חברת CERTINA® שומרת לעצמה את הזכות, על-פי שיקול דעתה הבלעדי, להציע ללקוח פתרון חלופי.